



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero dell'Istruzione  
e del Merito



Italiadomani  
PIANO NAZIONALE  
DI RIPRESA E RESILIENZA

Dekret der Schulführungskraft  
Nr. 40 vom 27.06.2023

Decreto del dirigente scolastico  
n. 40 del 27/06/2023

#### ENTSCHEID ZUM VERTRAGSABSCHLUSS UND ZUSCHLAG

DIREKTVERGABE GEMÄSS ART. 26; Abs. 4, LG Nr. 16/2015 UND  
ART. 1 GESETZ 120/2020

Piano "Scuola 4.0" di cui alla Missione 4 – Istruzione e Ricerca –  
Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di  
istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.2  
"Scuola 4.0 – Next Generation Classroom – Ambienti di  
apprendimento innovativi" del Piano nazionale di ripresa e  
resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation  
EU\_Codice avviso/decreto\_M4C1I3.2-2022-961

#### GEGENSTAND:

Direktvergabe gemäß Art 1 Absatz 2 des Gesetzes 120/2020  
(Direktvergaben mit einem Betrag unterhalb von 139.000 Euro  
zusätzlich MwSt  
Ankauf von LCD Fernseher und tragbare, digitale  
Aufnahmegeräte mit Mikrofone  
CUP J94D23000130006  
CIG 992401329A

#### DETERMINA A CONTRARRE DETERMINA DI AGGIUDICAZIONE

AFFIDAMENTO DIRETTO AI SENSI DELL'ART. 26, comma 4, LP  
16/2015 E DELL'ART. 1 LEGGE 120/2020

Piano "Scuola 4.0" di cui alla Missione 4 – Istruzione e Ricerca –  
Componente 1 – Potenziamento dell'offerta dei servizi di  
istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.2  
"Scuola 4.0 – Next Generation Classroom - Ambienti di  
apprendimento innovativi" del Piano nazionale di ripresa e  
resilienza, finanziato dall'Unione europea – Next Generation  
EU\_Codice avviso/decreto\_M4C1I3.2-2022-961

#### OGGETTO:

Affidamento diretto ai sensi dell'art. 1 comma 2 della Legge  
120/2020 (affidamenti diretti di importo inferiore a  
139.000 euro oltre IVA)  
acquisto di LCD televisori e registratori digitali portatili con  
microfoni  
CUP J94D23000130006  
CIG 992401329A

#### Prämissen

Festgestellt, dass zur Umsetzung der Investitionslinie 3.2 "Schule  
4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen  
und Laboratorien" im Rahmen von Mission 4 - Komponente 1 -  
des von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und  
Resilienzplans Next Generation EU, die Notwendigkeit besteht,  
informationstechnische Geräte anzuschaffen und dass demnach  
das entsprechende Vergabeverfahren für die entsprechende  
Lieferung eingeleitet werden muss.

Weiters festgestellt, dass das einzuleitende Vergabeverfahren  
zur Gänze mit Mitteln aus dem PNRR- NextGenerationEU  
finanziert wird.

#### Nach Einsichtnahme in

das Landesgesetz vom 29. Juni 2000, Nr. 12, betreffend  
„Autonomie der Schulen“,

#### premesse

Constatato che, in attuazione della linea di investimento 3.2  
"Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di  
apprendimento e laboratori" nell'ambito della Missione 4 –  
Componente 1 – del Piano nazionale di ripresa e resilienza,  
finanziato dall'Unione europea – Next Generation EU" si rende  
necessario l'acquisto di apparecchiature informatiche e che  
quindi deve essere attivata la procedura necessaria per l'  
affidamento della relativa fornitura

Constatato che la procedura di affidamento da avviare è  
finanziata in tutto con le risorse previste dal PNRR-  
NextGenerationEU.

#### Visti:

Legge provinciale 29 giugno 2000, n. 12, recante  
"Autonomia delle scuole";

das Landesgesetz vom 18. Oktober 1995, Nr. 20, betreffend "Mitbestimmungsgremien der Schulen"; welches im Art. 8, Abs. 1 vorsieht, dass der Direktor alle Maßnahmen in Bezug auf die Verwaltung des Vermögens trifft und im Rahmen des vom Schulrat genehmigten Finanzbudgets über die Verwendung der Geldmittel verfügt;

den Beschluss des Schulrates Nr. 05 vom 03.12.2019 mit welchem der Dreijahresplan des Bildungsangebotes 2020/2021 – 2022/2023 sowie in den Beschluss des Schulrates Nr. 05 vom 26.10.2022, mit welchem dieser für ein weiteres Schuljahr (2023-2024) verlängert wurde;

den Beschluss des Schulrates Nr. 2 vom 17.04.2023 mit welchem der jährliche Teil „C“ des SJ 2022-2023 mit der *Umsetzung der Maßnahme 1 - Next Generation Classrooms – Innovative Lernumgebungen „Schule 4.0“ (PNRR)* ergänzt wurde;

Das Dekret des Landeshauptmanns vom 13. Oktober 2017, Nr. 38, betreffend *„Verordnung über die Finanzgebarung und Buchhaltung der Schulen staatlicher Art und der Landesschulen der Autonomen Provinz Bozen“*,

das Ministerialdekret Nr. 161 vom 14. Juni 2022, über die Verabschiedung des Plans "Schule 4.0" zur Umsetzung der Investitionslinie 3.2 "Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien" im Rahmen von Mission 4 - Komponente 1 - des von der EU finanzierten Nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU,

das Ministerialdekret Nr. 218 vom 8. August 2022 über die Aufteilung der Ressourcen auf die Schulen im Rahmen der Umsetzung des Plans „Schule 4.0“ gemäß Mission 4 - Bildung und Forschung - Komponente 1 - Stärkung des Angebots an Bildungsdienstleistungen: vom Kindergarten bis zur Universität - Investition 3.2 „Schule 4.0: innovative Schulen, Verkabelung, neue Lernumgebungen und Laboratorien“ des von der EU finanzierten nationalen Aufbau- und Resilienzplans Next Generation EU;

das Ministerialdekret des „Ministero dell’ Istruzione e del Merito Nr. 218/2022 mit welchem dieser Schule eine Finanzierung von € 145.306,80 für die Umsetzung der gegenständlichen Investition zugeteilt wurde;

den *accordo concessione (m\_pi.AOOGABMI.REGISTRO UFFICIALE.U.0040685. 17-03-2023)* per la regolamentazione dei rapporti di attuazione, gestione e controllo relativi al progetto "Next generation class – scuola digitale 4.0 da parte del Ministero dell’ Istruzione e del Merito Titolo

L’ art. 8, comma 1 della legge provinciale 18 ottobre 1995, n. 20, recante "Organi collegiali delle istituzioni scolastiche"; il quale prevede che il Dirigente Scolastico assume tutti i provvedimenti relativi alla gestione del patrimonio e, in base al bilancio preventivo approvato dal consiglio di circolo o di istituto, dispone in ordine all'impiego dei mezzi finanziari

la delibera del Consiglio d’ Istituto n. 05 del 03/12/2019, con la quale è stato approvato il PTOF 2020/2021 – 2022-2023 nonché la delibera del Consiglio d’ Istituto n. 05 del 26/10/2022, con la quale il vigente PTOF è stato prorogato per un ulteriore anno scolastico (2023-2024).

la delibera del Consiglio d’ Istituto n. 2 del 17/04/2023 inerente l’ integrazione del Programma Annuale 2022- 2023 con l’ *attuazione dell’Azione 1 - Next generation classrooms – Ambienti di apprendimento innovativi “Scuola 4.0” (PNRR) (progetto preliminare)*

Decreto del Presidente della Provincia 13 ottobre 2017, n. 38, recante *“Regolamento relativo alla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche a carattere statale e provinciale della Provincia autonoma di Bolzano”*;

Decreto ministeriale n. 161 del 14 giugno 2022, recante *“Adozione del “Piano Scuola 4.0” in attuazione della linea di investimento 3.2 “Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori” nell’ambito della Missione 4 – Componente 1 – del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU”*;

Decreto ministeriale n. 218 dell’8 agosto 2022 di riparto delle risorse tra le istituzioni scolastiche in attuazione del Piano "Scuola 4.0" di cui alla Missione 4 – Istruzione e Ricerca – Componente 1 – Potenziamento dell’offerta dei servizi di istruzione: dagli asili nido alle Università – Investimento 3.2 "Scuola 4.0: scuole innovative, cablaggio, nuovi ambienti di apprendimento e laboratori" del Piano nazionale di ripresa e resilienza, finanziato dall’Unione europea – Next Generation EU;

DM del Ministero dell’ Istruzione e del Merito n. 218/2022, con il quale a codesto Istituto Scolastico è stato assegnato un finanziamento di € 145.306,80 per l’ investimento di cui trattasi;

l’ *accordo concessione (m\_pi.AOOGABMI.REGISTRO UFFICIALE.U.0040685. 17-03-2023)* per la regolamentazione dei rapporti di attuazione, gestione e controllo relativi al progetto "Next generation class – scuola digitale 4.0 da parte del Ministero dell’ Istruzione e del Merito Titolo

avviso/decreto\_Piano Scuola 4.0 - Azione 1 - Next generation class - Ambienti di apprendimento innovativi\_Codiceavviso/decreto\_M4C1I3.2-2022-961\_TBIC82300Q - M4C1I3.2- 2022-961-P-13733

In das Dekret Nr. 76/2020, das sogenannte „Vereinfachungsdekret“ und das darauffolgende Umwandlungsgesetz Nr. 120/2020, die eine Ausnahmeregelung ab dem Inkrafttreten der Verordnung bis zum Ablauf des 30.06.2023 festlegt – insbesondere Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe 2), der die Grenze für die Direktvergabe „auch ohne vorherige Konsultation von zwei oder mehr Wirtschaftsteilnehmer“ auf 139.000,00 Euro;

in das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, betreffend die „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“;

Gesetzesvertretendes Dekret vom 18. April 2016, Nr. 50, Kodex der öffentlichen Verträge

Landesgesetz Nr. 17 vom 22. Oktober 1993 und nachtr. Änderungen und Ergänzungen „Regelung des Verwaltungsverfahrens“;

DPR vom 28. Dezember 2000, Nr. 445\_ Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

Art. 47, Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 (Pari opportunità e inclusione lavorativa nei contratti pubblici, nel PNRR e nel PNC), welcher für den Auftragnehmer die Pflicht vorsieht, einen Anteil von mindestens 30% der zur Ausführung des Vertrages oder zur Durchführung von Tätigkeiten in Zusammenhang mit dem Vertrag notwendigen Anstellungen der Beschäftigung von Frauen und Jugendlichen vorzubehalten.

das Taxonomiesystem von ökologisch nachhaltiger Tätigkeiten gemäß Artikel 17 der Verordnung (EU) 2020/852, welches vorsieht, dass alle im Rahmen des Nationalen Aufbau- und Resilienzplans (PNRR) vorgesehenen Eingriffe das Prinzip „Do No Significant Harm“, DNSH einhalten müssen;

Nach Einsichtnahme in das Rundschreiben der „Ragioneria dello Stato“ vom 13. Oktober 2022, n. 33 – „Guida operativa“ und der Erklärung des Lieferanten;

Nach Einsichtnahme in den vereinfachten Planungsbericht (Art. 23, Abs. 15 GVD 50/2016 i.d.g.F), aus welchem, folgende vorbereitende Maßnahmen zum gegenständlichen Vergabeverfahren hervorgehen:

Planung

Zweijahresprogrammierung 2023

Projektbeschreibung

Ermittlung Bedarf und Leistungsbeschreibung

Vorabprüfung:

avviso/decreto\_Piano Scuola 4.0 - Azione 1 - Next generation class - Ambienti di apprendimento innovativi Codice avviso/decreto\_M4C1I3.2-2022-961\_TBIC82300Q - M4C1I3.2- 2022-961-P-13733

Il Decreto n. 76/2020 cosiddetto “Decreto Semplificazioni” e la successiva legge di conversione n. 120/2020 che istituisce un regime derogatorio a partire dalla entrata in vigore del decreto fino alla scadenza del 30/06/2023 - in particolare l’articolo 1 comma 2 lettera 2) che eleva il limite per gli affidamenti diretti “anche senza previa consultazione di due o più operatori economici” a euro 139.000,00;

la legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16, “disposizioni sugli appalti pubblici”;

Decreto legislativo 18 aprile 2016, n. 50, “Codice dei contratti pubblici”;

la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. “Disciplina del procedimento amministrativo”

d.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445\_ Testo unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa;

L’ art. 47, comma 4 della Legge n. 108/2021 (Pari opportunità e inclusione lavorativa nei contratti pubblici, nel PNRR e nel PNC), il quale stabilisce che per l’aggiudicatario persiste l’obbligo di assicurare una quota pari almeno al 30 per cento delle assunzioni necessarie per l’esecuzione del contratto o per la realizzazione di attività ad esso connesse o strumentali, sia all’occupazione giovanile sia all’occupazione femminile.

il sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili indicato all’articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852, il quale stabilisce che tutte le misure dei Piani nazionali per la ripresa e resilienza (PNRR) debbano soddisfare il principio DNSH (Do No Significant Harm)

Visto la Circolare della Ragioneria dello Stato del 13 ottobre 2022, n. 33 e Guida operativa e la dichiarazione del fornitore;

Vista la relazione progettuale a contenuto semplificato (art. 23, comma. 15, D.lgs 50/2016) dalla quale risultano le seguenti misure preparatorie inerenti la procedura di affidamento di cui trattasi:

progettazione:

programma biennale 2023

descrizione progetto

individuazione fabbisogno e descrizione della prestazione

verifiche preliminari:

Anwendung Mindestumweltkriterien

Anwendung\_ DNSH-Prinzip

Anwendung Art. 47 Gesetz 108/2021

Markterhebung

Überprüfung im Sinne von Art. 21ter des LG Nr. 1/2002 (Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Autonomen Provinz Bozen spending review

Definitive Kaution

Erkundung Vorliegen von Risiken durch Interferenzen bei der Vertragsausführung

Zuschlagskriterien

Preisüberprüfungsklauseln gemäß Art. 29 Gesetzesdekret 27 Januar 2022 n.4)

Vorbereitende Maßnahmen zur Direktvergabe:

Erstellung Ausschreibungs-/Vergabebedingungen

Erstellung Leistungsverzeichnis

Kostenschätzung

Erstellung Vertragsentwurf

Nach Einsichtnahme in das genehmigte Finanz- und Investitionsbudget für das Finanzjahr 2023;

### **dies vorausgeschickt trifft die Schulführung folgenden ENTSCHEID**

Die Direktvergabe wird gemäß Art. 1, Abs. 2 des Gesetzes Nr. 120/2020 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, recante «Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitali» (Decreto Semplificazioni) gemäß

Anlage A ) als integrierender Bestandteil eingeleitet

Die Lieferung unterliegt der Anwendung der Mindestumweltkriterien. Dekret des Ministeriums für Umwelt, Landschafts- und Meeresschutz vom 13.12.2013, veröffentlicht im G.B Nr. 13 vom 17.01.2014

Die Aufnahme der in Artikel 47 Absatz 4 des Gesetzes Nr. 108/2021 genannten Teilnahmeanforderungen (Kriterien zur Förderung des Unternehmertums junger Menschen, der Eingliederung von Behinderten in den Arbeitsmarkt, der Gleichstellung der Geschlechter und der Einstellung von Jugendlichen unter 36 Jahren und Frauen) wird aus folgender Begründung wird ausgeschlossen:

Die Vergabestelle ist der Auffassung, die Vorgaben gemäß Art. 47, Absatz 3 und 3-bis des Gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 77/2021, umgewandelt mit Gesetz Nr. 108/2021 nicht anwenden zu können, angesichts der kurzen Dauer (60 Tage) für die Ausführung des Vertrages.

Das DNSH-Prinzips (Do No Significant Harm) mit Bezugnahme auf das Taxonomiesystem von ökologisch nachhaltiger

applicazione criteri ambientali minimi

applicazione principio DNSH

applicazione art. 47 legge 108/2021

indagine di mercato

verifica ai sensi dell' art. 21 LP n. 1/2002 (Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano spending review

garanzia definitiva

accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto

criteri di aggiudicazione

revisione prezzi ai sensi dell'art. 29 del D.L. 27/01/2022, n. 4

misure preparatorie affidamento diretto:

predisposizione disciplinare tecnico

predisposizione capitolato tecnico

stima dei costi

predisposizione bozza contrattuale

Visto il budget di finanziamento e d' investimento approvato per l'anno Finanziario 2023;

### **Tutto ciò premesso Il Dirigente Scolastico DETERMINA**

L' affidamento diretto è avviato ai sensi dell' art. 1, comma. 2 della Legge n. 120/2020 (Conversione in legge, con modificazioni, del decreto-legge 16 luglio 2020, n. 76, recante «Misure urgenti per la semplificazione e l'innovazione digitali» (Decreto Semplificazioni) secondo

Anlage A) parte integrante;

La fornitura è soggetta all'applicazione dei criteri minimi ambientali. Decreto del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare del 23.12.2013, G.U. n. 13 del 17.01.2014

di escludere l'inserimento dei requisiti di partecipazione di cui all'art. 47 comma 4 della Legge n. 108/2021 (criteri orientati a promuovere l'imprenditoria giovanile, l'inclusione lavorativa delle persone disabili, la parità di genere e l'assunzione di giovani, con età inferiore a trentasei anni, e donne) per la seguente motivazione:

La stazione appaltante ritiene di non poter dare applicazione alle prescrizioni di cui all'art. 47, commi 3 e comma 3-bis, del D.L. n. 77/2021 convertito con legge n. 108/2021, stante l'esigua durata per l'esecuzione del contratto (60 giorni).

Il principio DNSH (Do No Significant Harm) con riferimento al sistema di tassonomia delle attività ecosostenibili indicato

Tätigkeiten gemäß Art. 17 der Verordnung (EU) 2020/852 wird nicht angewandt, da der betroffene Produkttyp laut Guida Operativa RS der „Ragioneria dello Stato“ vom 13. Oktober 2022, n. 33 nicht zu den im technischen Referenzdatenblatt angegebenen gehört;

Für Vergabeverfahren über einen geschätzten Betrag von weniger als 40.000 Euro (ohne MwSt.) wird keine endgültige Sicherheit gefordert;

Es wird festgehalten, dass keine Risiken durch Interferenzen bestehen;

Der Unterauftrag ist für reine Lieferungsaufträge nicht zulässig.

gemäß Art. 33 des LG 16/2015 als Kriterium für die Erteilung des Zuschlags jenes ausschließlich nach Preis anzuwenden: Begründung: standardisierte Lieferungen

Die Preisüberprüfungsklauseln gemäß Art. 29 des Gesetzesdekret 27 Januar 2022 n. 4) ist nicht festzulegen, da es sich bei gegenständlicher Vergabe um keine periodische oder kontinuierliche Lieferung handelt.

Die wesentlichen Vertragsklauseln gehen aus dem vereinfachten Planungsbericht gemäß Art. 23, Abs. 15 GVD 50/2016 i.d.g.F als integrierender Bestandteil hervor.

Der Vertrag ist gemäß Art. 37 LG Nr. 16/2015 in elektronischer Form durch Privaturkunde oder im Wege des Briefverkehrs abzuschließen;

Die voraussichtlichen Gesamtausgaben von Euro 11.071,29 inklusive Steuerlasten, werden auf dem Verwaltungshaushalt 2023 vorgemerkt/zweckgebunden.

gemäß Art. 10 und 31 des GvD Nr. 50/2016 und Art. 5 des Gesetzes Nr. 241/1990 ist der einzige Verfahrensverantwortliche (EVV) Lukas Trafojer

Es wird angeordnet, dass diese Maßnahme auf der Webseite der Schule <https://ssp-schlanders.it/> im Abschnitt „Transparente Verwaltung“ gemäß Art. 29 des GvD Nr. 50/2016 und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird

all'articolo 17 del Regolamento (UE) 2020/852 viene non applicato perché la tipologia di prodotto oggetto secondo Guida Operativa della Circolare della Ragioneria dello Stato del 13 ottobre 2022, n. 33 non è presente tra quelle indicate all'interno della Scheda tecnica di riferimento;

per procedure il cui importo dell'affidamento sia stimato sotto i 40.000 euro (al netto di IVA) non viene richiesta alcuna garanzia definitiva;

Di confermare l'assenza di rischi da interferenza

il subappalto non è ammesso per incarichi di mera fornitura

di utilizzare, ai sensi dell'art. 33 della L.P. 16/2015, quale criterio di aggiudicazione, il solo prezzo. Motivazione: forniture standardizzate

Di non stabilire la clausola per la revisione prezzi ai ai sensi dell'art. 29 del Decreto-Legge 27 gennaio 2022, n. 4 in quanto non trattasi di una fornitura periodica o continuativa

Precisato che le clausole contrattuali essenziali sono contenute nella relazione progettuale a contenuto semplificato ai sensi dell' art. 23, comma. 15, D.lgs 50/2016 quale parte integrante.

di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scrittura privata ovvero mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 LP 16/2015;

di prenotare/impegnare la spesa complessiva presunta di euro 11.071,29 comprensiva di oneri fiscali, sul bilancio finanziario gestionale 2023.

Ai sensi degli artt. 10 e 31 del D.Lgs 50/2016 e dell'art. 5 della Legge 241/1990, il Responsabile Unico del Procedimento (RUP) è Lukas Trafojer.

Si dispone che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito dell'Istituzione Scolastica <https://ssp-schlanders.it/> nella sezione "Amministrazione Trasparente", ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016 e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.

Anlage A)_integrierender Bestandteil Dekret der Schulführung Nr. 40 vom 27.06.2023	Allegato A)_parte integrante Decreto Dirigenziale n. 40 del 27/06/2023
---	---

Die gegenständliche Lieferung (gemäß Leistungsverzeichnis_Anlage B) wird an folgenden Wirtschaftsteilnehmer vergeben:	di affidare la fornitura in oggetto (secondo il capitolato tecnico_allegato B) al seguente'operatore economico:
---	---

Wirtschaftsteilnehmer	Gegenstand Vergabe	Geschätzter Betrag	Preisangemessenheit	Vertragsdauer	Jahrestätigkeitsprogramm/ programmata annuale	CUP	CIG
operatore economico	oggetto dell'affidamento	importo stimato	congruità del prezzo	durata contratto			
Elektro TV Rabland des Moser Karl	Ankauf von LCD Fernseher und tragbare, digitale Aufnahmegeräte mit Mikrofone	11.071,29 Euro	Ja/si	90 Tage/ 90 giorni	liegt unter 40.000 Euro und ist somit nicht im Zweijahresprogramm der Beschaffungen von Gütern und Dienstleistungen enthalten.	J94D23000130006	992401329A
	acquisto di LCD televisori e registratori digitali portatili con microfoni				La spesa presunta è inferiore a 40.000 euro e che quindi la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti		

Die Schulführung/Il dirigente  
Lukas Trafojer  
(digital unterschrieben/firmato digitalmente)